Les risques sanitaires *dans MEDLINE*

par Philippe Eveillard

Comment garder le contact avec l'actualité des risques sanitaires dans les prochains mois ? Une solution : interroger régulièrement la banque de données bibliographiques MEDLINE à l'aide des « bonnes » équations de recherche. Elles figurent dans cette page. Elles sont également sur le site **33docpro.com** à l'adresse **http://minilien.com/?6b8L90IOPm** et il suffit d'un clic de souris pour afficher les notices correspondantes.

Pour formuler correctement les équations de recherche correspondant aux thèmes développés dans cette monographie, il faut trouver les équivalents MeSH des principales expressions employées. Certaines sont obtenues grâce au module Terminologie de CISMeF, d'autres nécessitent de faire appel à la technique associant le *Grand dictionnaire terminologique* (GDT) et les bordereaux d'indexation de PubMed.

Les équations

- (Health hazard [ti] OR health risk [ti]) AND Public Health [mh:noexp]
- Security Measures [mh] AND Public Health [mh:noexp]
- Risk Management [mh] AND Infection [mh]
- Environmental Monitoring [mh] OR (Patient Education [mh] AND Disorders of Environmental Origin [mh])
- (Blood Transfusion [mh] OR Blood Component Transfusion [mh]) AND Virus Diseases/prevention and control [mh:noexp]
- Product Surveillance, Postmarketing [mh]

(La loi du 4 mars 2002 étant inconnue de MEDLINE, aucune équation n'est proposée sur ce thème.)

LES MOTS CLÉS SOUMIS À « TERMINOLOGIE »

Quatre mots clés ont bénéficié d'une requête dans Terminologie : sanitaire, sécurité, environnement et risque. À chaque fois, la sollicitation du module correspondait au besoin de trouver une expression contenant un de ces 4 mots clés.

Sanitaire

L'entrée de « sanitaire » dans la fenêtre « recherche » du module Terminologie affiche 25 descripteurs. Risque sanitaire et sécurité sanitaire ne figurent pas dans la liste. En revanche, le descripteur « vigilance produits de santé » (**Product Surveillance, Postmarketing**) a pour synonyme « surveillance sécurité sanitaire des produits de santé ».

Sécurité

Pour le mot clé « sécurité », Terminologie propose 14 descripteurs dont sécurité, mesures sécurité (**Security Measures**) et gestion de la sécurité.

Environnement

Parmi les 24 descripteurs affichés à la suite de la sollicitation de Terminologie avec le mot clé « environnement », les descripteurs surveillance environnement (**Environmental Monitoring**) et troubles liés à l'environnement (**Disorders of Environmental Origin**) sont les plus intéressants.

Risque

À l'entrée du mot clé « risque » dans la fenêtre « recherche » de Terminologie, le module de CISMeF ne propose que des descripteurs comme facteur risque, gestion du risque (**Risk Management**) ou réduction du risque.

Le concept de sécurité virale

Le GDT propose « virus safety of blood fractionation products », impossible à intégrer dans une requête « mot du titre » de PubMed. En revanche, l'équation virus safety [ti] AND Blood [mh] affiche 7 notices (le 9 novembre 2005) dont les bordereaux d'indexation contiennent les descripteurs **Blood Transfusion ; Blood Component Transfusion ; Virus Diseases; Blood...**

L'équation suggérée pour exprimer le concept de sécurité virale appliquée à la transfusion sanguine et aux médicaments dérivés du sang est :

- (Blood Transfusion [mh] OR Blood Component Transfusion [mh]) AND Virus Diseases/prevention and control [mh:noexp]

LES MOTS CLÉS RECHERCHÉS DANS LES TITRES DES NOTICES DE PUBMED

Les expressions « risque sanitaire » et « sécurité sanitaire » ont bénéficié de la procédure associant le GDT et PubMed.

Risque sanitaire

La traduction anglaise de l'expression « risque sanitaire » par le GDT est « health hazard ». Mais les bordereaux des notices contenant « health hazard » (ou health risk) dans leur titre ne renferment pas de descripteurs évocateurs de « risque sanitaire ». Il faut donc employer health hazard ou health risk en tant que mot du titre (ou mot clé) pour exprimer le concept de risque sanitaire.

Sécurité sanitaire

Le GDT reste muet sur l'expression « sécurité sanitaire ». En revanche, l'interrogation de PubMed avec l'équation health safety [ti] OR health security [ti] affiche plus de 200 notices. Les bordereaux d'indexation des premières notices « indexed for MEDLINE » contiennent fréquemment les 2 descripteurs **Security Measures** et **Public Health**.